

## 連邦政府・管轄州政府による発表（3月25日付）

### 【カナダ全般】

(25日)トルドー首相は定例記者会見を行ったところ、同要旨は以下のとおり。

- 国民の懸念について十分に理解している。連邦政府は、常に国民と共にあり支援を行う。
- 緊急経済法案は連邦下院を通過し、現在上院で審議中。連邦政府は、新たな緊急補助金制度を設置し、失業者のみならず、自主隔離を余儀なくされて収入が無くなった者も対象となる。申請は4月6日から開始され、概ね10日後には支給される予定。
- G20 諸国とも本日・明日に電話会談をし、必要な国際協調措置について議論する予定。
- 連邦政府は、今後メディアに対する財政支援策も発表する予定。
- (記者の質問に対して、)ソフィ夫人は快調であり、自分(トルドー首相)の自主隔離期間も本日で終了する。今後は、専門家の意見を聞きながら対応を考える。

### Point de presse du PM Trudeau – 25 mars 2020

<https://www.lapresse.ca/covid-19/202003/25/01-5266368-une-prestation-de-2000-par-mois-pour-quatre-mois.php>

### 【ケベック州】

(25日)13時、ルゴー州首相は定例記者会見を行ったところ、同要旨は以下のとおり。

- より多くのケベック人が要請事項に従い、相互に助かっていることに感謝。
- 2名が新たに亡くなり、州内での死者は6名となった。(記者の質問に対して、)同2名は高齢者であるが、高齢者施設の入居者ではなく、モンリオール在住者でもない。1名は国外からの帰還者であった。現在の感染者数は、1339名(前日比326名増加)、入院者数は88名(前日比11名、その内35名が集中治療者(前日比4名追加))。感染者は増えているが、同時に検査数も急増していることに留意してほしい。感染者の約60%が国外旅行と関係する者である。(記者の質問に対して、)カナダにおいて、アルバータ州とブリティッシュ・コロンビア州は我々よりも多くの検査を行なっているが、その他州よりはケベック州は多くの検査を実施。検査数との比較をしなければ、実際にどの程度の感染が広がっているのかを正確に見ることはできない。
- 医療関係者の保護について、防護機材等の医療機材は十分にある。ここ数日、物流面で課題があったのは確かであるが、既に調整中であり問題ない。
- 現在、ケベック州の3つの高齢者介護施設で感染が拡大している(Lanaudière, Montréal 及び Estrie)。当初から要請していることだが、高齢者は感染後により深刻な結果になるリスクがある。高齢者施設への立ち寄りを控え、入居者は監視無しでの外出を引き続き控えるように要請する。
- 今後フロリダ等から帰国する「スノーバード」に申し上げる。重要なことは、帰国後は14日間の自主隔離を徹底的に遵守することである。(記者の質問に対して、)遵守事項の違反者に対して、現段階では警察は遵守事項の周知を図っていくことに留まる。
- 財政難に陥っている州民がいることも十分理解です。連邦政府による労働保険に基づく補償金支払いは4月6日からであるが、家賃の支払いは概ね4月1日と理解。全ての貸主に対して、借主の支払い遅延がある場合でも是非寛大な対応をお願いしたい。4月6日までの財政援助については、州政府

も引き続き対応を検討中である。

●フードバンクなどのボランティアに改めて感謝。また、ホームレスが抱える困難も理解。現在、更なる避難所を見つけるように調整中。(記者の質問に対して、)ケベック州政府は職員の一時解雇は考えていない。

●(記者の質問に対して、)3月28日は、自分(「ル」州首相)は休暇を取る予定。

## **Deux nouveaux décès au Québec**

<https://www.lapresse.ca/covid-19/202003/25/01-5266390-deux-nouveaux-deces-au-quebec.php>

## **【ニューブランズウィック州】**

(24日)現地14時半、ヒッグス州首相が記者会見を実施したところ、同要旨は以下のとおり。

### **●Dr. Jennifer Russell, Chief Medical Officer of Health**

- A) 8 new confirmed cases (all travelers or people in contact with previously confirmed cases); 26 confirmed cases in total (Still only one patient hospitalised – not in ICU)
- B) More than 1,700 tests carried out in NB
- C) NB coronavirus-related surveillance and testing criteria evolution: Since the beginning of March, physicians have been testing patients with influenza-like symptoms (cough, fever); March 23<sup>rd</sup>, implementation of surveillance system to test patients with respiratory symptoms in emergency rooms and those hospitalized for COVID-19; March 24, broadening of criteria for testing (to anybody who has traveled outside the province in the last 14 days)
- D) Projections by leading authorities suggest we may be dealing with the effects of this virus for the next 18 to 24 months, until a vaccine or other treatment is found; procedures and protocols will be adapted as the situation progresses
- E) Current NB capacity 600 tests per day; soon to be 1,000 tests per day.

### **●NB Premier Blaine Higgs**

- A) All travelers entering NB must self-isolate for 14 days and avoid contact with others; Border checks and screenings will be conducted at interprovincial points of entry (QC, PEI, NS) to also reduce unnecessary travels. Traveler identities will be verified, contact information will be collected, intended destinations will be tracked for all travelers. There will be follow-ups, by the public safety officers, RCMP and others. Will work with the warning and fine system like (up to \$10,000). No fine has been issued as of this time. Started with the honor-system but will move beyond that (with fines and more) if individuals and businesses do not comply, in order to protect NB citizens. Commercial traffic and essential services will be exempt.
- B) All unnecessary travel into NB is prohibited and peace officers are authorised to turn visitors away.
- C) It is recognized that some travel is necessary; including residents of other provinces who must travel through NB to work or to receive medical treatments, commercial

drivers delivering goods, and residents of Campobello Island entering to access essential services or goods. NB residents who have been outside the province will continue to be allowed back into the province.

- D) The Canadian Red Cross can help individuals impacted by the requirement to self-isolate to access a wide range of supports and services (1-800-853-6582)

#### **Eight new cases of COVID-19; border checks to be conducted**

[https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/news/news\\_release.2020.03.0155.html](https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/news/news_release.2020.03.0155.html)

#### **【ノバスコシア州】**

(25日)現地15時, マクニール州首相は記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり。

- 新たに17例の感染を確認。全て国外旅行または先の感染者に関連。
- 今週旅行から戻って来ることが予想される大勢の人を即検査できる体制を整えている。
- NS 州では BC, AB, ON 等他州よりも2~3週間遅れて感染が広がり始めた。現時点で出ている勧告 (対人距離確保, 施設閉鎖等) を今後数週間守れば州内における感染拡大を最小限に抑えられる。現在行っていることは正しいことだが効果を出すには州民一人ひとりの行動がかかっている。
- 市中感染拡大リスクを防ぐため, 遠くまで行かない, 買い物は一家に1人が代表となり, できれば近所の人との分も一緒に済ませる, 自主隔離中の方は自宅の敷地から出ないように等改めて呼びかけ。
- 州首相も自分(州保健局長)もどれだけ厳しいことを人々に強いているかよく理解している。誰も体験したことのない状況に直面しており, 怖くなるのは当然である。自制心を保ちつつ気持ちをオープンにできるような精神的サポートを用意する。既存の相談窓口(大人用, 子供用)も利用することができる。(mental health crisis line (1-888-429-8167) and Kids Help Phone (1-800-668-6868))
- 必要不可欠なサービスに指定された事業者には5人以上の集まりを禁止するルールからは外れる。

#### **17 more positive COVID-19 cases confirmed in Nova Scotia, total now 68**

<https://www.cbc.ca/news/canada/nova-scotia/covid-19-1.5509520>

(州政府新型コロナウイルス関連サイト。随時更新中。)

<https://novascotia.ca/coronavirus/>

#### **Seventeen New Cases of COVID-19 in Nova Scotia**

<https://novascotia.ca/news/release/?id=20200325001>

(本日分を含むこれまでの州政府記者会見ビデオ一覧)

<https://www.youtube.com/user/nsgov/videos?view=0&sort=dd&flow=grid>

#### **【プリンスエドワードアイランド州】**

(1)(25日)現地16時, キング州首相が記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり。

- A) 2 new cases, 5 total in PEI. Two men in their 30s (Queen's County) returning from international travel. One man returned from the Dominican Republic on March 13 and was tested on March 19. The other man returned from the U.S. on March 19 and was tested on March 23.
- B) Contact tracing has begun for both cases, and public health nursing will in touch with

both cases.

- C) Both are self-isolating, both listened to directives to self-isolate and have protected other people, only mild symptoms for both cases. More information about details of flights etc. to come tomorrow, but neither of these individuals flew into Charlottetown Airport.
- D) Q&A: Sometimes results take longer to come back because processing depends on the day that tests are sent to/received by NML in Winnipeg.

## **2 more confirmed cases of COVID-19 on P.E.I.**

<https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-premier-5-om-wednesday-update-covid-19-1.5509868>

(2) (25日)現地13時半, 州主任保健局長が記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり。

- A) Still 3 cases, some 500 tests, results are delayed.
- B) A National Emergency Strategic Stockpile mini clinic has been announced in PEI. This is a Federal asset put in place last fall, 1 of 4 locations across Canada, for use in national emergencies, which functions like an out-patient clinic with all necessary protective equipment. This means expanding COVID-19 management and testing capacity. It will divert people away from acute care who may not need to go to hospital.  
The location to be confirmed by Health PEI in next few days.
- C) Social distancing and self-isolation mentioned again, with the nuance this time that those currently self-isolating must stay on their property (or their apartment building's property) when getting fresh air. This will allow complaints to be investigated more accurately.
- D) Those having completed 14 days of self-isolation must continue to practice social distancing.
- E) CPHO is working on guidance for parents who co-parent (shared custody) and for homeless persons.
- F) Islanders who have medical appointments off-island, should go straight to their appointment, (can stop for gas but practice social distancing). Not required to self-isolate upon return so long as following the rules.
- G) Call [811](#) if symptoms and have traveled out-of-province. Call 911 if in need of emergency response. Those with serious medical issues can go to the ER without delay; processes are in place to avoid possible infection of COVID-19.
- H) CPHO Morrison thanked the initiatives of “Caremongering” (people helping people) groups created by Islanders to help Islanders get what they need (e.g. deliver groceries/essentials to persons self-isolating).
- I) Islanders encouraged to work from home as much as possible, including lawyers and accountants.

- J) The list of essential vs. non-essential services is being updated to be more consistent with what is being listed across Canada.
- K) Health PEI has confirmed they can currently meet demand for testing.
- L) There are now options in place for non-emergency medical appointments by telephone for persons needing to self-isolate or who require social distancing (e.g. elderly persons). Planning is underway for internet-based or video appointments as well.
- M) There continues to be a good response for professional staff from the private sector and retirees volunteering. Individuals are being integrated as options to employ if needed.
- N) Protective equipment and supplies are sufficient, and being monitored closely. Additional reusable gowns (instead of disposable) have been purchased, thanks to possibility of laundry staff support. A confirmed order for 12 new ventilators arriving in late-spring was announced. This order is in addition to the 15 ventilators requested with Federal Government.
- O) Acute mental health support, incl. addiction detoxification have been moved to different units, but still available.
- P) Some employees are saying their employers are not protecting them (insufficient sanitizing and social distancing measures). Calls have been received to this effect and follow-ups are being done on a daily basis.
- Q) Question: Should we let people get sick to build up collective population immunity (as was mentioned by UK doctors)? CPHO answered no, and that the danger here is that if a young healthy person contracts the disease, even if they recover, might infect others who then might die, such an approach with no protection for the virus and no vaccine, is not one we would support nationally or provincially.
- R) Still planning to move to local test validation in PEI within 2 weeks.

#### **Emergency clinic deployed on P.E.I. to combat COVID-19**

<https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-daily-covid-19-briefing-wednesday-1.5509373>

(3) (24日)現地16時, キング州首相が記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり。

- A) Economic briefing. Premier said the priority now is getting money into hands of those who need it quickest.
- B) During his call with Prime Minister and Premiers, he learned more about Federal programs. PEI will structure its provincial programs to fill any gap. Federal roll-out of programs should begin to reach Canadians on April 6, and PEI will continue to look into supporting Islanders in the meantime.
- C) There is significant progress in help for persons with EI benefits who have run out of funds and don't have seasonal job to go to. Qualifications for EI may be expanded to include more workers who have been affected.

- D) Premier King expressed his thanks to Prime Minister Trudeau and appreciated that he listened to Premiers about not using the Emergency Measures Act. Premier King told PM Trudeau that at this particular time, PEI has the ability to do what it needs for now and a Federal intervention is not needed yet.
- E) All PEI political parties are working together to share the important message to all Islanders to follow measures put in place by CPHO Morrison.
- F) Government-owned liquor stores were discussed. Due to the fact that for some Islanders, Agency liquor stores are not available, PEI has developed a plan with CPHO Morrison and store staff: reopening some stores (1 location in Charlottetown to start) with enhanced cleaning, reduced hours, and specific hours for seniors and high-risk/vulnerable persons (10 a.m. to 11 a.m., Monday to Saturday). Social distancing enforcement will be in effect and additional security measures will be taken. If Islanders do not respect these measures, Government-owned liquor stores will be closed again.
- G) A new toll-free line was announced to help persons self-isolating in need of groceries, essential items, or having emergency needs: 1-833-533-9333.
- H) An update was given on financial support programs, which can now be found on PEI Government webpage: <https://www.princeedwardisland.ca/en/topic/for-business> (types of support programs, applications, FAQ, etc.), including a new Sobeys' 100\$ gift card program for any employees laid off as a direct result of COVID-19. Similarly to Emergency Relief Worker Assistance Program, employers must fill out an application for all their affected employees. Program payments should reach employees from a few days to a week's time from application.
- I) Employer audits have been deferred. The Workers' Compensation Board has now moved their due date for employer premiums to June 30. Details to come at <http://wcb.pe.ca/>
- J) It was asked whether seasonal construction workers for highway maintenance would be affected, and Minister Myers (Transportation) confirmed that all seasonal workers from last year have been invited to work again this time, and highway maintenance is an essential service
- K) Premier King was asked about Îles-de-la-Madeleine again, he confirmed he and Premier Legault are talking, and while there have been discussions with the Mayor of Souris to perhaps move the Ferry to midnight 3 days a week instead of during the day (to minimize the need for hotel accommodations by Madelinots driving through PEI), there is no plan to shut down the borders/Ferry, and supply chain for Îles-de-la-Madeleine and a way for them to return home should be maintained.

**Province offers gift cards, support hotline to Islanders affected by COVID-19 crisis**

<https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-premier-cabinet-tuesday-evening-covid-19-briefing-1.5508413>

【ニューファンドランド・ラブラドール州】

(25日)現地15時, ボール州首相が記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり。

- A) The chief medical officer, Dr. Janice Fitzgerald announced there are 32 new cases. One case from those new cases has been found in the Western Health region of the province, making it the first for the area. This case appears to be travel-related. An investigation is ongoing. The other 31 new presumptive cases are within the Eastern Health region. The contact tracing is being done.
- B) Premier Ball said that the province would take away the driver's licenses of people who are just not taking this current situation seriously and break a required self-isolation. Also he said in order to support essential workers the province will permit limited operation of regulated child-care services for children aged 1-13. The service will be available at no cost.